



Council of the
European Union

Brussels, 19 March 2020
(OR. en, de)

6851/20
ADD 1

FRONT 50
COMIX 105

NOTE

From: German delegation

To: Working Party on Frontiers/Mixed Committee
(EU-Iceland/Liechtenstein/Norway/Switzerland)

Subject: Temporary reintroduction of border controls at the German borders with Denmark, Luxembourg, France, Austria, Italy, Spain and Switzerland in accordance with Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 on a Union Code on the rules governing the movement of persons across borders (Schengen Borders Code)

Delegations will find attached a copy of a letter received by the General Secretariat of the Council on 19 March 2020 regarding temporary reintroduction of border controls by Germany at the borders with Denmark, Luxembourg, France, Austria, Italy, Spain and Switzerland between 19 and 28 March 2020.

IK 002969 2020
19.03.2020



Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat

E-MAIL

Horst Seehofer

Bundesminister

HAUSANSCHRIFT
Alt-Moabit 140
10557 Berlin

POSTANSCHRIFT
11014 Berlin

TEL +49(0)30 18 681-11000
FAX +49(0)30 18 681-11014

Minister@bmi.bund.de
www.bmi.bund.de

Berlin, 19. März 2020

Herrn
Margaritis Schinas
Vizepräsident der
Europäischen Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Frau
Ylva Johansson
Kommissarin für Inneres
Europäische Kommission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Generalsekretär des Rates der Europäischen Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Herrn
David Maria Sassoli
Präsident des Europäischen Parlaments
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIEN

Innenministerinnen und Innenminister
der EU- und der Schengener-Vertragsstaaten

Sehr geehrter Herr Generalsekretär,

angesichts der fortgesetzten dynamischen Entwicklung der Ausbreitung des Coronavirus (SARS-CoV-2) in vielen europäischen Staaten sehe ich mich gezwungen, in Anknüpfung an mein Schreiben vom 15. März 2020 die temporären Binnengrenzkontrollen auch auf die luftseitigen Grenzen zu Österreich, der Schweiz, Frankreich, Luxemburg, Dänemark, Italien und Spanien und den seeseitigen Schiffsverkehr zu Dänemark mit Wirkung zum 19. März 2020 zu erweitern. Diese Binnengrenzkontrollen basieren auf den in meinem vorgenannten Schreiben dargestellten Gründen und erfolgen ebenfalls nach Artikel 28 der Verordnung (EU) 2016/399 (Schengener Grenzkodex) für zunächst zehn Tage.

Die "COVID-19 Guidelines for border management measures to protect health and ensure the availability of goods and essential services" [C(2020) 1753 final] der Europäischen Kommission vom 16. März 2020 werden dabei einbezogen.

In Bezug auf die vorübergehenden Binnengrenzkontrollen an den Landgrenzen zu Dänemark, Luxemburg, Frankreich, Schweiz und Österreich ist der Grenzübertritt ab dem 20. März 2020 grundsätzlich nur noch an den in der Anlage genannten Grenzübergängen (Stand: 18. März 2020) zulässig. Diese Grenzübergänge werden auf der Internetseite des Bundesministeriums des Innern, für Bau und Heimat veröffentlicht (www.bmi.bund.de). Das Bundesministerium des Innern, für Bau und Heimat behält sich angesichts der dynamischen Entwicklung eine Anpassung der Übersicht über die Grenzübergänge vor. In wichtigen Ausnahmefällen bei erheblichen Verkehrsbeeinträchtigungen kann die Bundespolizei zum Zwecke der Aufrechterhaltung des zwingend erforderlichen grenzüberschreitenden Güter- und Warenverkehrs lageangepasst den Grenzübertritt auch an anderen grenzüberschreitenden Verkehrsverbindungen ermöglichen.

Dänemark, Luxemburg, Frankreich, Schweiz, Österreich, Italien und Spanien sind über die vorübergehende Wiedereinführung von Binnengrenzkontrollen zuvor informiert worden.

Seien Sie versichert, dass sich die Binnengrenzkontrollen auf das erforderliche Maß beschränken und alle Anstrengungen unternommen werden, um insbesondere einen möglichst ungehinderten grenzüberschreitenden Güter- und Warenverkehr zu ermöglichen.

Mit freundlichen Grüßen

A handwritten signature in black ink, consisting of a stylized first name and a last name, written in a cursive script.

Grenze zu	BPOLI	Grenzübergangsstelle
Dänemark	Flensburg	Böglum (B 5)
		Ellund (BAB 7)
		Bahnhof Flensburg
		Bahnhof Süderlügum
		Kupfermühle (B 200)
	Kiel	Fährhafen Puttgarden
	Rostock	Überseehafen Rostock
	Stralsund	Fährhafen Sassnitz

Luxemburg	Trier	BAB 64 (Mesenich)
		B 419 Wellen
		B 419 Wincheringen
		B 418 Wasserbilligerbrück
		B 257 (E29) Echternachbrück
		Bexbach
		BAB 8 (Perl-Schengen)

Frankreich	Offenburg	Altenheim-Pflimlin-Brücke (Plobsheim/F)
		Kehl-Europabrücke (Strasbourg/F)
		Kehl-Eisenbahnbrücke (Strasbourg/F)
		Rheinau-Freistett (Gamsheim/F)
		Iffezheim (Beinheim/F)
	Weil am Rhein	Weil am Rhein Palmrainbrücke (Huningue/F)
		Neuenburg am Rhein Autobahn (Ottmarsheim/F)
		Breisach (Neuf-Brisach/F)
	Kaiserslautern	B 9 Bienwald
		B 38 Schweigen-Rechtenbach
		L 700 Hornbach
	Bexbach	BAB 6 Saarbrücken-Stiring Wendel Goldene Bremm
		Hauptbahnhof Saarbrücken
		B 243- Habkirchen-Frauenberg

		Saarbrücken-Stiring Wendel Goldene Bremm-Metzer Straße
		Überherrn-Creutzwald B 269n

Schweiz	Konstanz	Konstanz-Autobahn - Kreuzlingen Autobahn
		Bietingen - Thayngen Strasse
		Friedrichhafen Hafen (BZV)
		Singen Bahnhof
		Flughafen Friedrichshafen (BPOL/BZV)
		Konstanz Kreuzlinger Tor - Kreuzlingen (BZV)
		Rielasingen - Ramsen (BZV)
		Gailingen West - Dörflingen Pünt (BZV)
		Konstanz - Schweizerischer Personenbahnhof
	Weil am Rhein	Weil am Rhein - BAB Basel
		Basel Bad. Personenbahnhof - Basel
		Weil Friedlingen - Hitalingerstr. (BZV)
		Weil Otterbach - Freiburgerstr. (BZV)
		Rheinfelden – Warmbach
		Lörrach Stetten - Riehen (BZV)
		Rheinfelden - Rheinfelden
		Erzingen - Trasadingen (BZV)
		Lottstetten - Rafz Solgen (BZV)
		Jestetten - Neuhausen (BZV)
		Grenzach-Wyhlen (BZV)
		Laufenburg - Laufenburg (BZV)
		Waldshut - Koblenz
		Bad Säckingen - Stein

Österreich	Kempton	BAB 96
		BAB 7
		B 17 Füssen (BY)
		GÜG Balderschwang
		GÜG Jungholz

		B 19 Oberstdorf
		Lindau Ziegelhaus (BY)
		Bahnhof Lindau
Österreich	Rosenheim	Oberaudorf (BY)
		BAB 93
		Griesen Ehrwald (Bahn)
		Achenpass (BY)
		B 11 Mittenwald / Scharnitz von KE übernehmen
		Bahnhof Rosenheim / Strecke Kufstein - Rosenheim
Österreich	Freilassing	Burghausen (BY)
		B 304 Saalbrücke
		BAB 8
		Reit im Winkl
		Winkelmoosalm
		Melleck / Steinpass (BY)
		Marktschellenberg
		Bahnhof Salzburg
		Bahnhof Freilassing
Österreich	Passau	Wegscheid (BY)
		Passau Achleiten
		BAB 3 Rottal Ost
		BAB 3 AS Pocking
		GÜG Simbach Bahnhof
		GÜG Mariahilf
		Neuhaus / Neue Brücke
		GÜG Kirchdorf (BY)
		Bahnhof Passau

Courtesy Translation

Horst Seehofer
Federal Minister of the Interior, Building and Community
Alt-Moabit 140, 10557 Berlin
Phone: +49 (0)30 18 681-11000
E-mail: Minister@bmi.bund.de
Internet: www.bmi.bund.de

Mr Margaritis Schinas
Vice-President of the
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Ms Ylva Johansson
Commissioner for Home Affairs
European Commission
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr Jeppe Tranholm-Mikkelsen
Secretary-General of the Council of the European Union
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

Mr David Maria Sassoli
President of the European Parliament
1049 Bruxelles/Brussels
BELGIUM

The Ministers of Home Affairs of the
EU and Schengen countries

Berlin, 18 March 2020

Dear ladies and gentlemen,

In view of the continuing rapid spread of the coronavirus (SARS-CoV-2) in many European countries, and further to my letter of 15 March 2020, I find myself obliged to extend the temporary reintroduction of internal border control to include the air borders with Austria, Switzerland, France, Luxembourg, Denmark, Italy and Spain, as well as the sea borders with Denmark, effective from 19 March 2020. Border control at these internal borders is being reintroduced for the reasons set out in the aforementioned letter, and on the basis of Article 28 of Regulation (EU) 2016/399 (Schengen Borders Code), for an initial period of ten days.

The European Commission's "COVID-19 Guidelines for border management measures to protect health and ensure the availability of goods and essential services" [C(2020) 1753 final], dated 16 March 2020, will be taken into account in this measure.

With regard to temporary border control at the land borders with Denmark, Luxembourg, France, Switzerland and Austria, from 20 March 2020 it will only be permissible to cross the border at the border crossings specified in the attached list. These border crossings will be published on the website of the Federal Ministry of the Interior, Building and Community (www.bmi.bund.de). Given the dynamic nature of developments, the Federal Ministry of the Interior, Building and Community reserves the right to make changes to this list of border crossings. In exceptional cases of severe disruption to traffic, and in order to maintain the movement of goods across borders, the Federal Police may respond to the situation by allowing borders to be crossed at other cross-border transport connections.

Denmark, Luxembourg, France, Switzerland, Austria, Italy and Spain have already been informed of the temporary reintroduction of border control at the internal borders.

Please rest assured that border control at these internal borders will only be carried out to the extent necessary, and that every effort will be made to allow goods to move largely unimpeded across borders.

Yours sincerely

(signed)
Horst Seehofer
